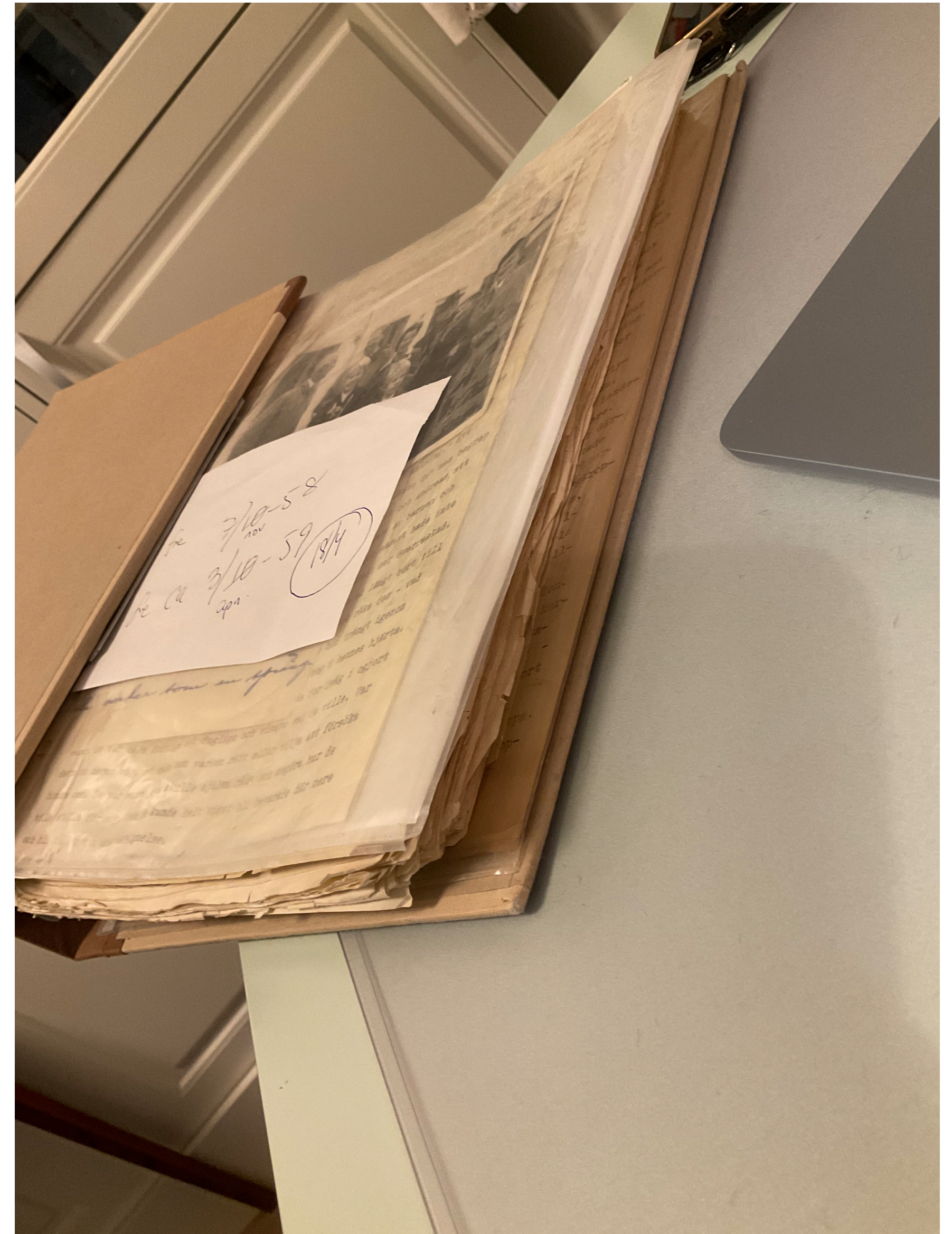


# PRODUCERA EN E-BOK

Med hjälp av diktering/transkribering

Kajsa Wilhelmsson 2025-12-06



# Dokumentera släktens anteckningar

## Så att släktens ungdomar och äldre vill ta del av sin släkthistoria

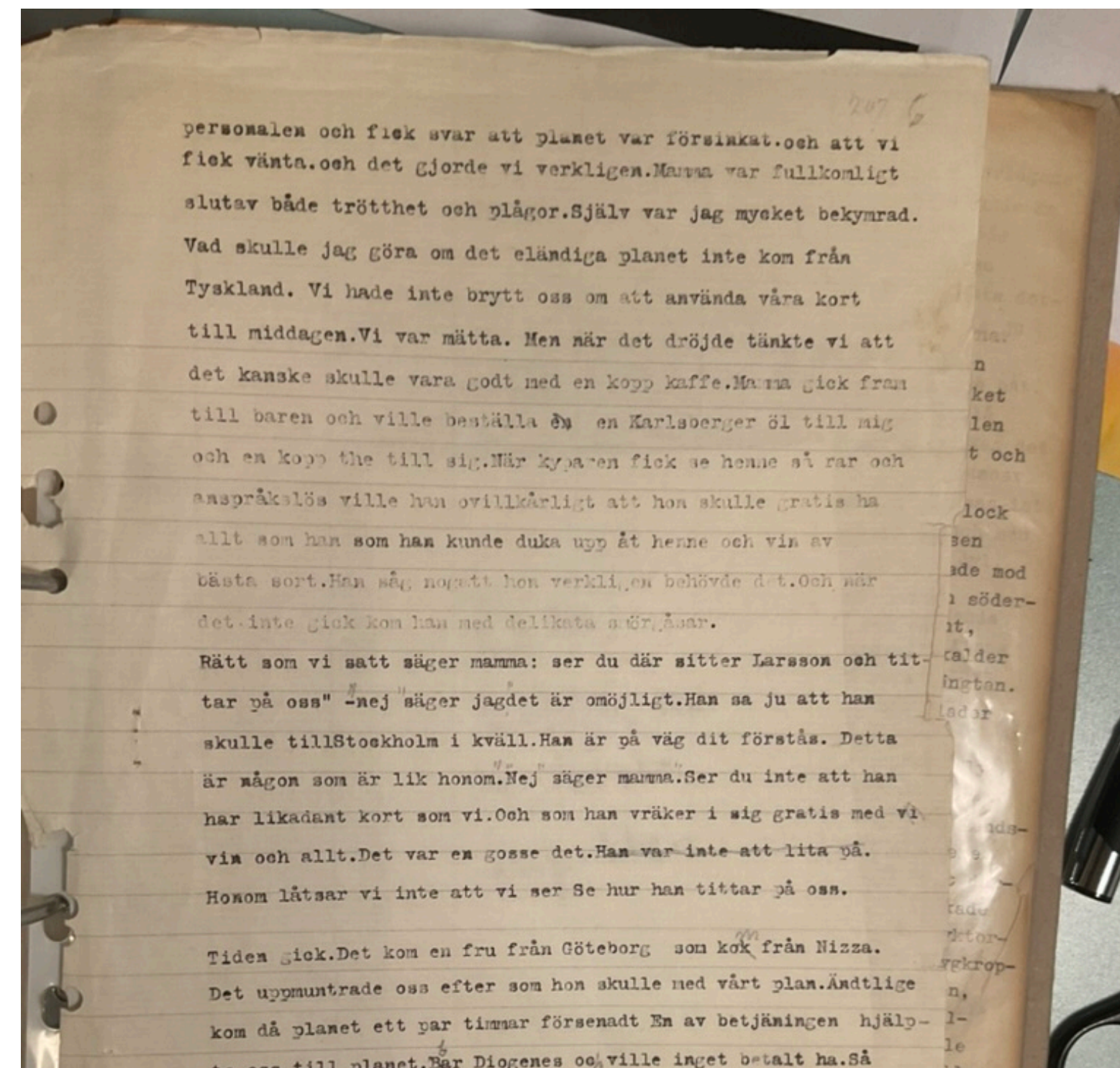
- Dokumentera på ett modernt sätt dvs e-bok
- Använda lättanvända, moderna hjälpmedel, tex skanning eller transkription
- Infoga bilder
- Omvandla texten till EPUB format
- Distribuera bokfilen till de som vi läsa boken

# Alt 1. Skanna

- Skanna dokumenten
- Man måste ha ett skanningsprogram som kan omvandla tecken i ett scannat dokument till textdata mha teckenigenkänningsprogram (OCR)
- Dokumentet måste vara hyfsat läsbart för att kunna skannas

# Alt 2. Transkribering

- Svårt att tyda dokument, då återstår att själv läsa in dokumenten
- Fördel är att man får ett bra sammanhang som kan användas vid redigering och rättning
- Transkribering/diktering



# Vad kan transkriberas, dvs omvandlas till skriven text?

- En ljudfil
- Din röst vid inspelning
- Transkriberingsprogram omvandlar ljudet till text
- Olika typer av Transkriberingsprogram
  - Ordagrant (fångar med alla ord och ljud)
  - Intelligent ordagrant (tar bort onödiga utfyllnader)
  - Fonetiskt Transkription (spelar in ljuden i de uttalade orden)
  - Redigerad Transkription (samma som ovan men redigerat)

# Vad är skillnad mellan diktering och transkribering

- Diktering är en handling att tala till en person (eller enhet)
- Transkription är att ta det dikterade talet och omvandla eller transkribera det till ett textdokument.
- I ordbehandlingsprogram som Word eller Pages måste man ha mikrofonen aktiverad.
- Funktionen startas sedan med att klicka på symbolen mikrofon eller gå in i menyraderna och klicka Transkribera, Diktera eller Börja diktera.

# Starta arbetet

- Öppna ett nytt dokument i ett ordbehandlingsprogram tex Word eller Pages och spara det.
- Välj en lämplig dokumentmall som speglar den typ av bok du vill producera
- **GLÖM** inte att spara vartefter man arbetar med dokumentet

# Tankar kring Formatering

- Bokomslag
- Infoga "Antal sidor" tex i sidfoten
- Författare
- När dokumentet ursprungligen skrevs
- När dokumentet digitaliserats och av vem
- Till vem du dedicerar boken
- Prolog
- Lite om författaren

# Formatering

- Innehållsregister
- Kapitelrubrikerna ska formateras på samma sätt och se till att de hamnar i registret

# Starta dikteringen

- Sätt dig skönt tillrätta nära din enhet och med bra belysning. Börja läsa och diktera tydligt och långsamt så att enheten hinner med.

# Komandon vid diktering

- Det finns möjlighet åtminstone i Apple att använda sig av minst 6 olika ord för att redigera under dikteringsens gång.
  - Punkt
  - Komma
  - Frågetecken
  - Utropstecken
  - Ny rad
  - Nytt stycke

# Bilder

- Om det finns bilder/skisser i ditt originaldokument så kan du fotografera av dem och sedan infoga bilden i texten
- Gamla pappersfotografier kan man fotografera av och infoga

# Avslutning i Apples Pages

- Exportera dokumentet till en epub-fil eller till en pdf-fil

# Avsluta i Microsoft Word

- Word har inte en inbyggd "Exportera till EPUB"-funktion direkt i standardmenyerna som för PDF
- Det är dock fullt möjligt att konvertera Word-filer (.docx) till EPUB-formatet
- Använda tex gratis tredjepartsverktyg tex Calibre eller webbaserade konverterare som FreeConvert.
- Ett annat alternativ är tillägget WordToEPUB som kan installeras i Word.

# EPUB vs PDF

- EPUB är ett format för e-böcker som anpassar sig efter skärmen och låter användaren ändra teckensnitt, storlek och layout.
- PDF är ett fast format som är bäst för tryckta dokument och behåller sin layout oavsett skärm.
- EPUB är alltså det mer flexibla och läsvänliga formatet för e-läsning på olika enheter, medan PDF behåller originalutseendet.

Funktion	EPUB	PDF
Användningsområde	E-böcker, optimerat för olika skärmstorlekar	Tryckta dokument, t.ex. manualer, rapporter och e-böcker med fast layout som serietidningar
Textjustering	Texten kan flöda om och anpassas till skärmstorleken.	Layouten är fast. Texten kräver zoomning och panorering på små skärmar.
Användaranpassning	Användaren kan oftast ändra teckensnitt, textstorlek, radavstånd och bakgrundsfärg.	Användaren har begränsade möjligheter att anpassa texten.
Tillgänglighet	Bättre stöd för tillgänglighetsverktyg som skärmläsare tack vare sin uppbyggnad.	Mindre stöd för skärmläsare, vilket kan göra navigering svårare.
Portabilitet	Fungerar bra på e-läsare, surfplattor och smartphones.	Fungerar på de flesta enheter men kan vara svårtläst på små skärmar.

# Öppna EPUB-fil i Apple

- Gå till din fil i filhanteraren
- Markera din fil och "Öppna med" ett e-boksprogram eller app där du läser e-böcker
- I Apple heter appen "Böcker"

# Distribution gratis med tex

- [transfERNOW.net](http://transfERNOW.net)
- [wetransfer.com](http://wetransfer.com)
- [filemail.com](http://filemail.com)

	<b>TransferNow</b>	<b>Wetransfer</b>	
<b>Max storlek</b>	5GB/ överföring	100GB/mån	
<b>Filtillgänglighet</b>	7 dgr	7 dgr	
<b>Max mottagare</b>	10 mottagare/ överföring	Obegränsat/ månad	



# **Afrikaresan**

**1958-1959**

Holger Daniel  
Hallbäck

## Metoder för att konvertera Word till EPUB:

- Med programmet Calibre (rekommenderas för mer kontroll):
  - 1.Ladda ner och installera det kostnadsfria programmet Calibre (Windows, Mac, Linux).
  - 2.Öppna Calibre, dra in din Word-fil (.docx) i biblioteket.
  - 3.Högerklicka på filen och välj "Konvertera böcker" > "Konvertera individuellt".
  - 4.Välj EPUB som utdataformat (längst upp till höger) och klicka på OK för att starta konverteringen.
- Med gratis webbkonverterare:
  - 1.Gå till en tjänst som [FreeConvert.com](http://FreeConvert.com).
  - 2.Ladda upp din Word-fil.
  - 3.Välj EPUB som målformat och starta konverteringen.
  - 4.Ladda ner din EPUB-fil när den är klar.
- Med Word-tillägget WordToEPUB:
  - 1.Installera tillägget WordToEPUB från DAISY-konsortiet.
  - 2.Öppna ditt dokument i Word.
  - 3.Använd fliken "Hem" och välj "WordToEPUB" för att starta processen inifrån Word.